

高琦惠大提琴演奏會

研究生：高琦惠

演奏指導教授：陳建安教授

輔助文件指導教授：金立群教授

演奏會曲目

巴赫：牧歌

貝多芬：第五號 D 大調大提琴奏鳴曲，作品 102

米亞斯可夫斯基：第二號 A 小調大提琴奏鳴曲，作品 81

柴可夫斯基：洛可可主題變奏曲，作品 33



上列曲目已於民國九十八年七月五日晚上七點三十分，於國立交通大學演藝廳演出，此場音樂會實況錄音之雷射唱片，附錄於本文封底。

輔助文件：一八四九年動亂中的虛空與幽默：舒曼大提琴與鋼琴
《五首民族風小品》

摘要

舒曼於 1849 年在德勒斯登以民族風格創作了五首大提琴與鋼琴的小品 (作品第 102 號), 曲中使用的旋律是否為當時的民謠已不再是探討的重點, 因為這裡所謂的「民族風」著重於追求理想中純粹的人性, 及對自己國族強烈的認同感。當時政治正處於不穩定的狀況, 雖然舒曼不像華格納積極的參與革命, 但內心依然深切的關心, 轉而將民族的情懷以及虛空這個標題放入曲中。或許是要呼應哥德同名的詩所要表達的: 對於所追求的事情, 最終還是要放空。由於受到尚·保羅很深的影響, 幽默的表情指示雖然只在第一首明確的寫出, 但整曲中還是可找到其蹤影。無盡的對比為最常使用的手法, 而他的雙重人格的精神特質也表現在曲中。民族風、虛空和幽默三者之間既矛盾卻又彼此關連: 面對革命所帶來的虛空, 舒曼嘗試將國族的情懷化為藝術創作, 並以幽默的音樂語言來消解對現實的無奈。

關鍵字: 舒曼作品編號 102、民族風、幽默、虛空的虛空、1849 年德勒斯登五月革命。

Chi-Hui Kao Cello Recital

Student: Chi-Hui Kao

Performance Advisor: Chien-An Chen

Supporting Paper Advisor: Lap-Kwan Kam

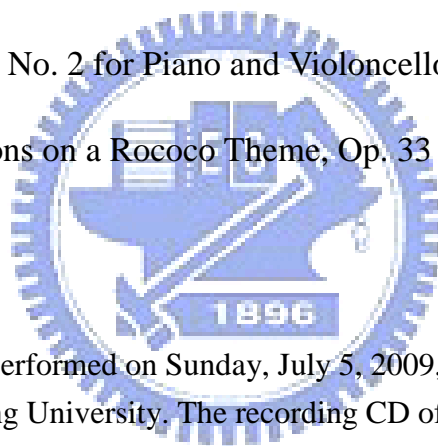
Recital Program

J. S. Bach: Pastorale (from Pastorale in F major for Organ)

L. v. Beethoven: Sonata No. 5 for Piano and Violoncello in D Major, Op. 102 Nr. 2

N. Myaskovsky: Sonata No. 2 for Piano and Violoncello in A Minor, Op. 81

P. Tchaikovsky: Variations on a Rococo Theme, Op. 33



The Program above was performed on Sunday, July 5, 2009, 7: 30 pm in the Recital Hall of the National Chiao Tung University. The recording CD of the recital is appended on this paper.

Supporting Paper: *Vanity and Humor amidst the Unrest of 1849: Five Pieces in Folk Style* for Cello and Piano by Robert Schumann

Abstract

Robert Schumann composed five pieces for cello and piano in folk style, opus 102, in 1849. The focus of this study is not the specific folk origin of the melodies, since the idea of “folk style” at that time is an expression of the purely human and national identity. In 1849, the political situation in Dresden, where Schumann lived, was very unstable. Although Schumann did not actively participate in the May Uprising like Richard Wagner, he was still deeply involved inwardly. By invoking the folk style and using “vanitas vanitatum” as the motto of this opus, Schumann seems to be echoing the sentiment in Goethe’s poem with the same name: there is much vanities in all human endeavors. Schumann only used “humor” as expression mark in first piece, nevertheless, due to the intense influence of Jean Paul, this element can still be found in all the other pieces. Infinite contrast and the character of dual personality are amply displayed. Folk style, vanity and humor are contradictory yet mutually connected: Facing the vanity of revolutions, Schumann tried to sublimate his nationalism in his music, and took humor as a release to the helplessness of reality.

Key words: Robert Schumann opus 102, folk style, humor, “vanitas vanitatum,” the May Uprising in Dresden 1849.

誌謝

在交大三年的研究所生活一晃眼就過去了，回想這段生活，我感到充實與快樂。

感謝陳建安老師，三年來用心的指導，讓我聽到音樂中不一樣的聲音。還記得剛適應研究所生活，左手受傷讓我心痛不已，害怕沒有辦法恢復如以往，謝謝陳老師帶我去作復健，讓左手復元的更好；也謝謝陳老師借我您名貴的琴錄音與演出。

感謝金立群老師，在百忙中抽空指導我寫輔助文件，讓我完成人生的第一本書。

感謝辛幸純老師，指導室內樂的課程、幫助我完成申請學校的歷程及擔任音樂會的評審。

感謝顧美瑜老師，擔任音樂會的評審及指導我室內樂的課程。

感謝我音樂會的伴奏們—幼齡、力溪及如韻，有了你們陪我練習，使這場音樂會能順利的演出。

感謝班上的同學—佳蔚、伊妙、立文、丹綾、子瑩和芳瑜給我加油打氣；也感謝同住一起兩年的好室友們—舜評與楷婷。

最後感謝我的家人在背後鼓勵與支持我，讓我無後顧之憂地朝理想與目標繼續前進。感謝育維陪伴我走過寫輔助文件、申請學校及開畢業音樂會的辛苦旅程。

高琦惠 大提琴畢業演奏會

Chi-Hui Kao Cello Recital

鋼琴：徐幼齡 / Piano：Yu-Ling Hsu
鋼琴：江如韻 / Piano：Ju-Yun Chiang
鋼琴：劉力溪 / Piano：Li-Hsin Liu

2009/7/5, 19:30

國立交通大學演奏廳 / Recital Hall, National Chiao Tung University
錄音光碟附於封底內頁 / Recording appended inside the rear cover

- [1] Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Pastorale (from Pastorale in F major for Organ)
巴赫：牧歌
- Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonata No. 5 for Piano and Violoncello in D Major, Op. 102 Nr. 2
貝多芬：第五號D大調大提琴奏鳴曲，作品102
- [2] 1. Allegro con brio
[3] 2. Adagio con molto sentimento d'affetto
[4] 3. Allegro-Allegro fugato
- Nikolay Myaskovsky (1881-1950)
Sonata No. 2 for Piano and Violoncello in A Minor, Op. 81
米亞斯可夫斯基：第二號A小調大提琴奏鳴曲，作品81
- [5] 1. Allegro moderato
[6] 2. Andante cantabile
[7] 3. Allegro con spirito
- [8] Peter Tchaikovsky (1840-1893)
Variations on a Rococo Theme, Op. 33
柴可夫斯基：洛可可主題變奏曲，作品33
1. Moderato assai quasi Andante
 2. Moderato semplice
 3. Variation I - Tempo della Thema
 4. Variation II - Tempo della Thema
 5. Variation III - Andante sostenuto
 6. Variation IV - Andante grazioso
 7. Variation V - Allegro moderato
 8. Variation VI - Andante
 9. Variation VII & Coda - Allegro vivo

目錄

	頁次
演奏會曲目.....	i
輔助文件摘要.....	ii
Recital Program.....	iii
Paper Abstract.....	iv
誌謝.....	v
高琦惠大提琴演奏會.....	vi
目錄.....	vii
圖目錄.....	viii
譜例目錄.....	ix

輔助文件：一八四九年動亂中的虛空與幽默：舒曼大提琴與鋼琴《五首民族風小品》

第一章 引論.....	1
第二章 民族風的定義.....	2
第三章 舒曼在德勒斯登之時空背景.....	5
第四章 「虛空的虛空」.....	9
第五章 幽默的元素.....	11
第六章 五首小品的分析.....	15
第七章 結論.....	28
參考書目.....	29



圖目錄

圖 1.....	9
圖 2.....	9
圖 3.....	9



譜例目録

譜例 3-1.....	7
譜例 3-2.....	7
譜例 3-3.....	8
譜例 5-1.....	13
譜例 5-2.....	14
譜例 6-1-1.....	16
譜例 6-1-2.....	17
譜例 6-1-3.....	17
譜例 6-1-4.....	18
譜例 6-2-1.....	19
譜例 6-2-2.....	20
譜例 6-2-3.....	20
譜例 6-3-1.....	21
譜例 6-3-2.....	22
譜例 6-3-3.....	22
譜例 6-3-4.....	23
譜例 6-4-1.....	24
譜例 6-4-2.....	24
譜例 6-4-3.....	25
譜例 6-4-4.....	25
譜例 6-5-1.....	26
譜例 6-5-2.....	26
譜例 6-5-3.....	27

